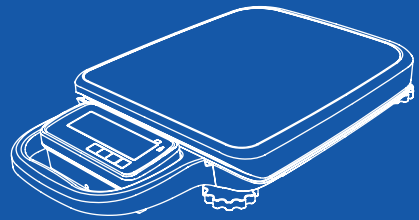


# PB



DE ESP

[www.cas-waagen.de](http://www.cas-waagen.de)

MANUAL

# CAS

[www.cas-waagen.de](http://www.cas-waagen.de)

Mit dieser Waage haben Sie ein modernes, hochtechnisches Messinstrument erworben. CAS Waagen werden unter strikten Qualitätskontrollen konstruiert und produziert, um Ihnen beste Leistung, Zuverlässigkeit und Langlebigkeit zu garantieren.

Dieses Handbuch wird Ihnen helfen, den größtmöglichen Nutzen von Ihrer CAS Waage zu bekommen. Bitte lesen Sie es vor Inbetriebnahme aufmerksam durch, und halten Sie es bei der späteren Benutzung immer griffbereit, um schnelle Lösungen bei Problemen zu finden.

## INHALT

<b>Hinweise zu Inbetriebnahme und Aufstellung</b> .....	<b>3</b>
<b>Übersicht</b> .....	<b>4</b>
Anzeige und Tastatur .....	4
Tastenfunktionen .....	4
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>5</b>
Transportsicherung entfernen .....	5
Indikator herausnehmen .....	5
<b>Bedienung</b> .....	<b>6</b>
Einschalten.....	6
Ausschalten .....	6
Null-Nachführung (manuell).....	6
Hintergrundbeleuchtung .....	6
Einfaches Wiegen.....	6
Wiegen mit Tara.....	7
Wiegen mit sich ändernden Gewichten (Tierwägung) .....	7
<b>Konfiguration</b> .....	<b>8</b>
Konfigurationsmodus einstellen .....	8
Konfigurationstabelle .....	8
<b>Batterie</b> .....	<b>9</b>
Batteriewarnung .....	9
<b>Schnittstellen-Beschreibung</b> .....	<b>9</b>
Betriebsarten .....	9
Schnittstellen-Parameter.....	9
Daten-Paket-Struktur.....	10
<b>Fehlermeldungen</b> .....	<b>10</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>10</b>

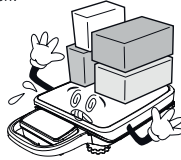
# HINWEISE ZU INBETRIEBNAHME UND AUFSTELLUNG

Achten Sie auf die richtige Netzspannung. Um die optimale Leistung zu erhalten, schalten Sie die Waage 30 Minuten vor Arbeitsbeginn zum Aufwärmen ein.

Die Geräte dürfen nur durch geschultes CAS-Fachpersonal geöffnet werden. Vor dem Öffnen immer vom Netz trennen.



Unbedingt die angegebene Höchstlast beachten!



Die Waage sollte geerdet werden, um statische Aufladungen und daraus resultierende Defekte am Gerät zu verhindern.



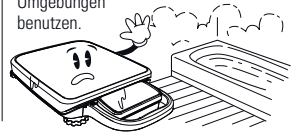
Nie am Kabel reißen! Immer direkt am Stecker aus der Steckdose ziehen. Beschädigte Kabel können Feuer oder Stromschläge verursachen.



Zur Vermeidung von Bränden die Waage nie in unmittelbarer Nähe von leicht entflammaren Stoffen oder Gasen verwenden.



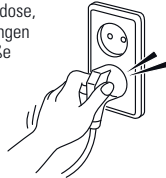
Zur Vermeidung von Stromschlägen oder Fehlwiegungen, kein Wasser auf die Waage spritzen oder in feuchten Umgebungen benutzen.



Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe von Heizungen oder direkt in die Sonne.



Stecken Sie den Stromstecker fest in die Steckdose, um Überspannungen durch Stromstöße zu vermeiden.



Verwenden Sie nur den originalen CAS-Transformator, falsche könnten die Elektronik zerstören.



Zur Sicherstellung genauer und zuverlässiger Wägungen, lassen Sie die Waage regelmäßig von Ihrem autorisierten CAS-Kundendienst überprüfen.



Die Waage niemals schlagartigen oder ruckartigen Kräften aussetzen. Diese könnten die Mechanik oder die empfindlichen Messzellen beschädigen.



Zum Transportieren immer unter die Waage fassen. Niemals an der Platte oder am Stativ tragen.



Batterien immer aus der Waage nehmen, wenn diese längere Zeit nicht benutzt wird. Beschädigungen durch ein etwaiges Auslaufen können so verhindert werden.



Im Betrieb keinen Schwingungen oder Temperaturschwankungen aussetzen, da dies die Messergebnisse verfälschen kann.



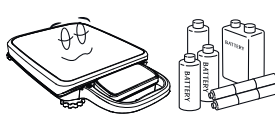
Die Waage so justieren (durch Drehen der FüÙe), dass die Luftblase der eingebauten Libelle zentriert ist.



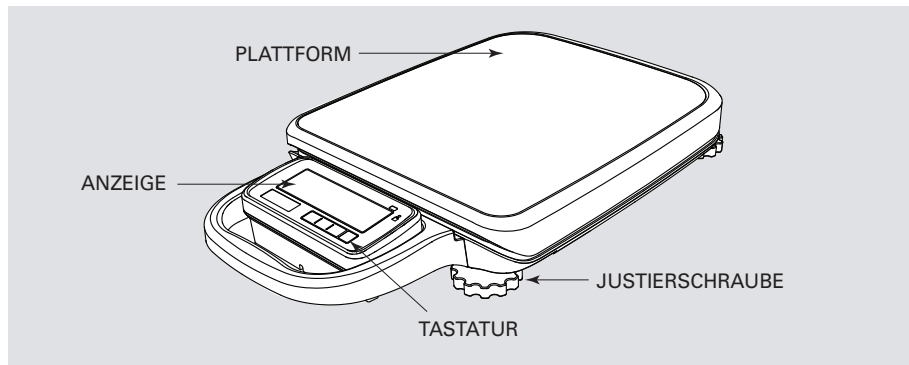
Die Waage fern von elektronischen Geräten halten – deren Magnetfelder könnten die Genauigkeit beeinflussen.



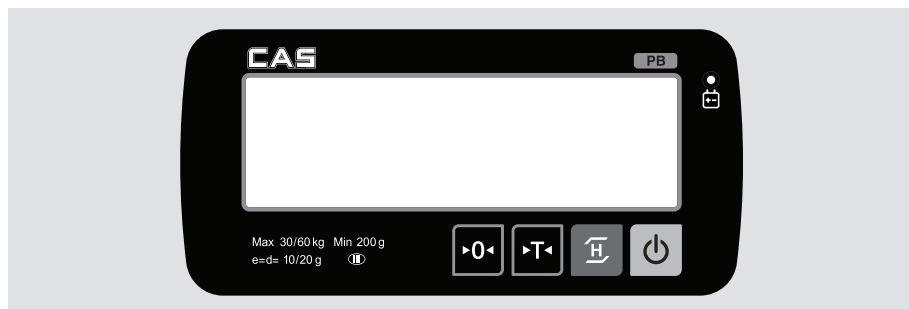
Nur durch CAS freigegebenen Akkus verwenden! Mit falschen Batterien oder Akkus besteht Explosionsgefahr.







# ÜBERSICHT



## ■ Anzeige und Tastatur

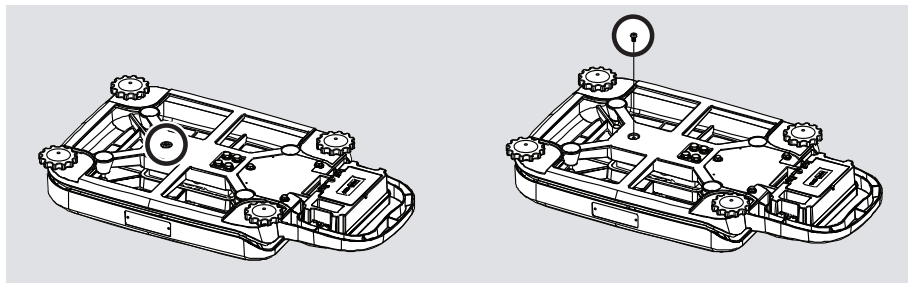


## ■ Tastenfunktionen

Taste	Funktion
	Setzen der Null-Stellung
	Setzen oder Löschen eines Tara-Wertes
	Ermittlung des Durchschnittsgewichts bei ändernden Lasten (Tierwiegung)
	Kurzes Drücken: Ein-/Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung Langes Drücken: Ein-/Ausschalten der Waage

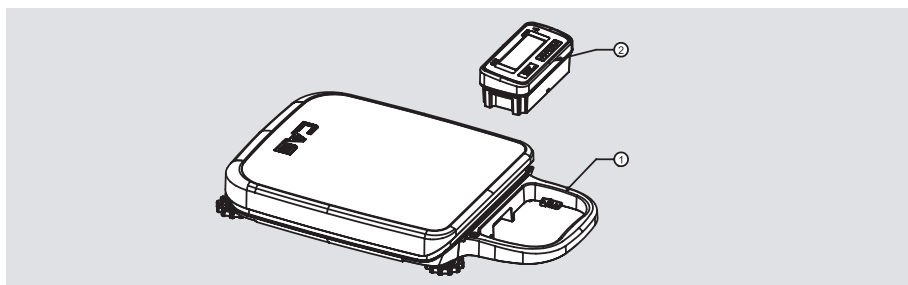
## INBETRIEBNAHME

### ■ Transportsicherung entfernen



- Vor der ersten Inbetriebnahme müssen Sie die Transportsicherung (Sperrschraube M6 X10) auf der Unterseite der Waage entfernen

### ■ Indikator herausnehmen



- Wenn Sie die Schrauben an der Unterseite der Waage entfernen (1), können Sie den Indikator (2) aus der Waage nehmen

## BEDIENUNG

### ■ Einschalten

- Zum Einschalten der Waage die  $\phi$ -Taste drücken.  
(Auf der Plattform darf sich während des Einschaltens keine Last befinden.)

### ■ Ausschalten

- Zum Ausschalten der Waage die  $\phi$ -Taste **lange drücken**.

### ■ Null-Nachführung (manuell)

Im laufenden Betrieb kann es durch diverse Einflüsse wie z. B. Temperaturschwankungen oder ähnlichem zu Abweichungen in der Null-Stellung kommen.

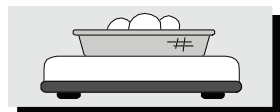
- Durch Drücken der  $\blacktriangleright 0 \blacktriangleleft$ -Taste wird die aktuelle Last als Null-Stellung übernommen.

### ■ Hintergrundbeleuchtung

Das Abschalten der Hintergrundbeleuchtung ermöglicht längere Akku- und Batterielaufzeiten.

- Zum Ein-/Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung der  $\phi$ -Taste **kurz drücken**.  
→ Mehr zur Konfiguration der Hintergrundbeleuchtung auf Seite 8

### ■ Einfaches Wiegen



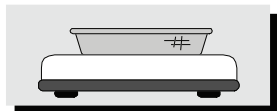
1. Legen Sie die Ware auf die Plattform.



2. Nehmen Sie die Ware von der Plattform

## ■ Wiegen mit Tara

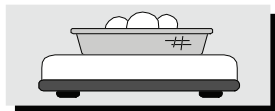
Unter Tara versteht man das Gewicht einer Verpackung. Verwenden Sie die Tara-Funktion, um die Ware inklusive Verpackung zu verwiegen.



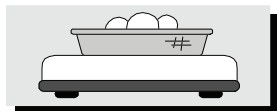
1. Stellen Sie die Verpackung auf die Plattform.



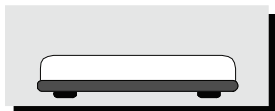
2. Drücken sie die ►T◀-Taste um die Tara zu setzen.



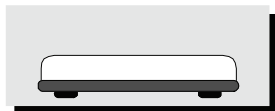
3. Legen Sie die Ware in die Verpackung – im Display wird das Gewicht der Ware angezeigt.



4. Entfernen Sie die Ware und Verpackung von der Plattform. Im Display wird das Gewicht der Verpackung mit „-“ angezeigt.



5. Drücken sie die ►T◀-Taste, um die Tara zurückzusetzen.



6. Sie erkennen ein aktives Tara-Gewicht am „NET“ in der Anzeige.

## ■ Wiegen mit sich ändernden Gewichten (Tierwägung)



1. Wenn Sie das Durchschnittsgewicht bei schwankenden Lasten (z.B. Tierwägung) ermitteln wollen, drücken Sie die H-Taste.



2. In der Anzeige blinkt „HoLd“ zweimal auf.



3. Das ermittelte Durchschnittsgewicht wird angezeigt.

# KONFIGURATION

## ■ Konfigurationsmodus einstellen

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit der  $\Phi$ -Taste ausgeschaltet ist.
2. Halten Sie die **•0◀**-Taste gedrückt, während Sie kurz die  $\Phi$ -Taste betätigen.  
→ Die Waage schaltet sich nun in den Konfigurationsmodus.

## ■ Konfigurationstabelle

- Drücken Sie die **•0◀**-Taste um den aktuellen Parameter zu übernehmen und zur nächsten Funktion zu wechseln
- Drücken Sie die **▶T◀**-Taste, um die Parameter zu ändern.


Menü	Anzeige	Funktion
<b>Drucker</b>	<b>noSnd</b>	Kein Drucker – Nicht-Sende-Modus (Standard)
	<b>K-Snd</b>	Ausdruck auf Tastendruck – Kumulations-Modus <i>Das Wiegen mit ändernden Gewichten (Tierwägung) ist in diesem Modus deaktiviert</i>
	<b>S-Snd</b>	Ausdruck bei stabilisiertem Gewicht – Stillstands-Modus
	<b>U-Snd</b>	Fortlaufender Ausdruck – Kontinuierlich-Modus
	<b>C-Snd</b>	Ausdruck bei Gewichtsveränderung – Gewichtswechsel-Modus
<b>Automatische Abschaltung</b>	<b>AP oFF</b>	Die Waage schaltet nicht ab (Standard)
	<b>AP-10</b>	Die Waage schaltet nach 10 Minuten automatisch ab
	<b>AP-30</b>	Die Waage schaltet nach 30 Minuten automatisch ab
	<b>AP-60</b>	Die Waage schaltet nach 60 Minuten automatisch ab
<b>Hintergrundbeleuchtung</b>	<b>bL on</b>	Hintergrundbeleuchtung ist immer an
	<b>bL 10</b>	Hintergrundbeleuchtung wird automatisch nach 10 Sekunden ausgeschaltet
	<b>bL 30</b>	Hintergrundbeleuchtung wird automatisch nach 30 Sekunden ausgeschaltet
	<b>bL oFF</b>	Hintergrundbeleuchtung ist immer aus – Batteriesparmodus (Standard)
<b>Helligkeit</b>	<b>1-7</b>	Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung – Werkseinstellung: 3



## BATTERIE

### ■ Batteriewarnung



- Wenn die Batterien sehr schwach sind, zeigt das Display .
- Wird im Display „**bAtt**“ angezeigt, ist ein Batteriewechsel erforderlich, da sonst falsche Wiegeergebnisse geliefert werden könnten

## SCHNITTSTELLEN-BESCHREIBUNG

### ■ Betriebsarten

Folgende Betriebsarten der optional erhältlichen seriellen Schnittstelle stehen zur Verfügung:

Menü	Anzeige	Funktion
<b>Drucker/ Schnittstelle</b>	<b>noSnd</b>	Kein Drucker – Nicht-Sende-Modus (Standard) Es erfolgt keine Datenübertragung
	<b>K-Snd</b>	Ausdruck auf Tastendruck – Kumulations-Modus Durch Druck auf die Funktions-Taste wird eine Datenübertragung ausgelöst. Das Gewicht wird intern aufaddiert. Die Summe und die Anzahl der Posten können durch Drücken der Funktions-Taste bei unbelasteter Waage abgerufen werden. <i>Das Wiegen mit ändernden Gewichten (Tierwägung) ist in diesem Modus deaktiviert</i>
	<b>S-Snd</b>	Ausdruck bei stabilisiertem Gewicht – Stillstands-Modus Bei Erreichen von Stillstand wird der aktuelle Gewichtswert gesendet
	<b>U-Snd</b>	Fortlaufender Ausdruck – Kontinuierlich-Modus Das aktuelle Gewicht wird kontinuierlich übertragen und kann vom PC oder einer Fernanzeige ausgewertet werden.
	<b>C-Snd</b>	Ausdruck bei Gewichtsveränderung – Gewichtswechsel-Modus Nach jedem Gewichtswechsel wird das aktuelle Gewicht kontinuierlich gesendet, bis die Waage wieder Stillstand erreicht.

### ■ Schnittstellen-Parameter

9600 Baud

8 Datenbits

1 Stopp-Bit keine Parität

keine Flusskontrolle

## ■ Daten-Paket-Struktur

n1	n2	n3	n4	n5	n6	n7	CR	LF
----	----	----	----	----	----	----	----	----

- n1 bis n7: Gewicht als numerischer Wert als ASCII-Charakter
- führende Leerzeichen (0x20)
- Dezimaltrennzeichen = „.“ (0x2E)
- CR: CarriageReturn (0x0D)
- LF: LineFeed (0x0A)

## FEHLERMELDUNGEN

Anzeige	Beschreibung	Lösung
<b>Err 0</b>	Die Waage ist beim Einschalten in Unruhe	<i>Entfernen Sie alle Lasten von der Platte und achten Sie auf einen stabilen Untergrund sowie eine windfreie Umgebung</i>
<b>Err 1</b>	Der Null-Punkt liegt höher als zulässig	<i>Entfernen Sie alle Lasten von der Platte</i>
<b>Err 3</b>	Die erlaubte Höchstlast wurde überschritten	<i>Entfernen Sie alle Lasten von der Platte</i>

## TECHNISCHE DATEN

PB				
<b>Höchstlast</b>	15 / 30 kg	30 / 60 kg	60 / 150 kg	150 / 200 kg
<b>Teilung</b>	5 / 10 g	10 / 20 g	20 / 50 g	50 / 100 g
<b>max. Tara</b>	-14,995 kg	-29,990 kg	-59,98 kg	-149,95kg
<b>Anzeige</b>	6-stellige LCD-Anzeige mit Hinterleuchtung 134 × 48,6mm			
<b>Tasten</b>	ZERO, TARE, HOLD, POWER			
<b>Maße Plattform (in mm)</b>	355 (B) × 443 (T)			
<b>Maße Gehäuse (in mm)</b>	355 (B) × 611 (T) × 65 (H)			
<b>Gewicht</b>	6,2kg			
<b>Stromversorgung</b>	Batterie (4× 1.5V), Akku (12V 1.3Ah, optional), Netzteil (12V 1.5A, optional)			
<b>Betriebszeiten</b>	bis zu 60 Stunden (Akku); bis zu 300 Stunden (Batterie)			
<b>Betriebstemperatur</b>	-10°C bis +40°C			

Unsere Produkte unterliegen einer ständigen Weiterentwicklung. Daher können die Angaben abweichen.

Con esta balanza usted ha adquirido un producto de alta calidad y tecnología moderna. Las balanzas CAS están fabricadas bajo estrictos controles de calidad y producidas para garantizarle el mejor rendimiento, fiabilidad y durabilidad. Este manual le ayudará a obtener el máximo provecho de su balanza.

Por favor, lealo con detenimiento antes de utilizar esta balanza y manténgalo siempre a mano en el uso posterior, para así encontrar respuestas rápidas a las preguntas.

## CONTENIDO

<b>Avisos de seguridad e introducción .....</b>	<b>12</b>
<b>Descripción .....</b>	<b>13</b>
Visor o display .....	13
Funciones de las teclas .....	13
Transportsicherung entfernen .....	14
Indikator herausnehmen .....	14
<b>Utilización .....</b>	<b>15</b>
Encender la balanza .....	15
Ausschalten .....	15
Ajuste de cero (manual) .....	15
Hintergrundbeleuchtung .....	15
Pesado simple .....	15
Pesado con tara .....	16
Pesado con peso inestable (pesado de animales) .....	16
<b>Configuración .....</b>	<b>17</b>
Modo Configuración .....	17
Configuración de la balanza .....	17
<b>Indicador de batería .....</b>	<b>18</b>
Aviso de estado de Batería .....	18
<b>Descripción de las salidas .....</b>	<b>18</b>
Formas de funcionamiento .....	18
Descripción de parámetros en la salida .....	18
Estructura de datos .....	19
<b>Mensajes de errores .....</b>	<b>19</b>
<b>Datos técnicos .....</b>	<b>19</b>

## AVISOS DE SEGURIDAD E INTRODUCCIÓN

ESP

Por favor, controle que la tensión de red sea la correcta. Para un rendimiento óptimo, encienda la balanza 30 minutos antes de iniciar el trabajo.

La apertura de esta balanza puede ser realizada solo por personal especializado, capacitado por CAS. Antes de abrir la balanza, desconectar de red eléctrica.



Tenga en cuenta la carga máxima.



Para evitar cargas estáticas que provoquen fallos o defectos en esta balanza, debe tener conexión a tierra.



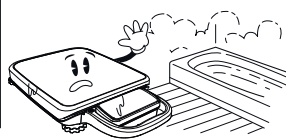
Al desconectar la balanza de la red eléctrica, no tire del cable pues puede dañarse, producir fuego o descargas eléctricas. Desconecte desde el enchufe.



Evite el contacto con gases o sustancias inflamables.



Para evitar descargas eléctricas o errores de peso, no salpicar con agua.



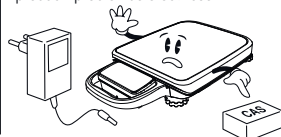
No instale la balanza cerca de la calefacción o en exposición directa al sol.



Conecte el enchufe correctamente en el tomacorriente para evitar sobrecargas.



Utilice solo el cable / transformador original CAS, otros cables pueden producir problemas eléctricos.



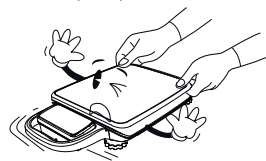
Para asegurar un funcionamiento correcto y un pesaje exacto, haga revisar periódicamente esta balanza por personal autorizado por CAS.



No deposite el peso sobre el plato en forma violenta. Esto puede provocar fallas mecánicas o daños en la célula de carga.



Para transportar la balanza cójala por la base, nunca por el plato.



En caso de no utilizar la batería recargable por largo tiempo, desconéctela de la balanza, para evitar daños u otros problemas.



No ponga la balanza a cambios de temperatura o vibraciones. Esto puede provocar errores en la medición de peso.



Ajuste los pies de la balanza de modo tal que la burbuja quede en el centro del nivel.



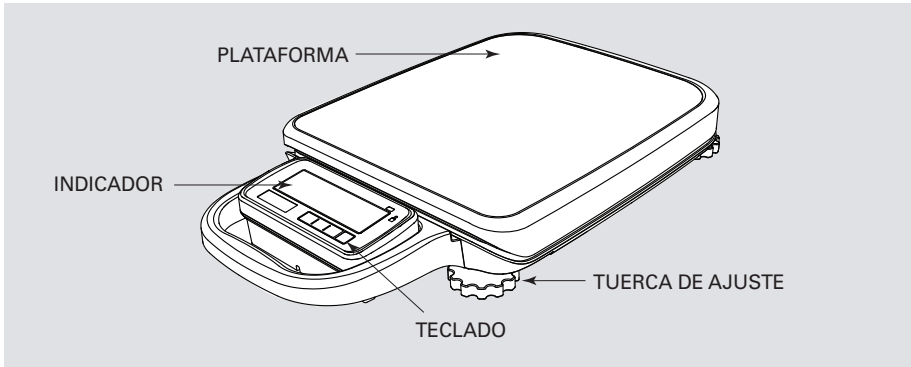
Mantenga la balanza alejada de aparatos electrónicos que puedan influir la precisión de esta balanza.



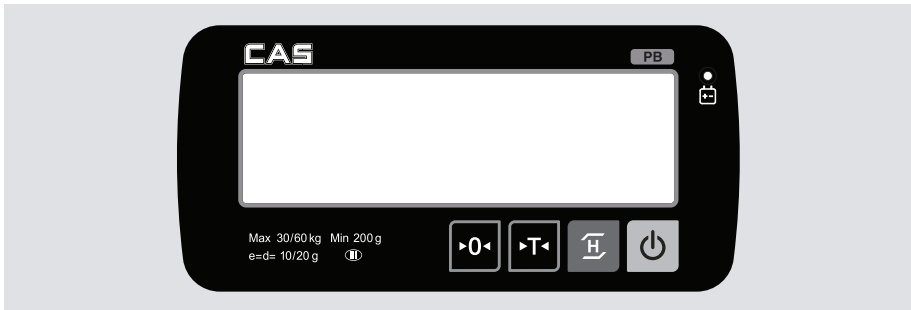
Utilice baterías autorizadas por CAS. La utilización de otras baterías puede provocar peligro de explosión.



# DESCRIPCIÓN



## ■ Visor o display



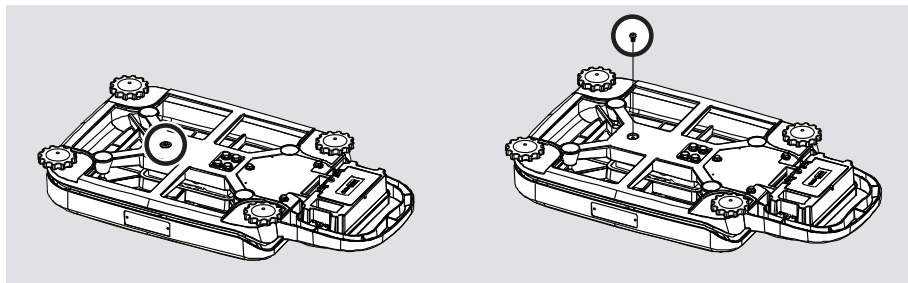
## ■ Funciones de las teclas

Tecla	Función
	Ajuste de cero
	Tarar un peso / anular una Tara
	En caso de peso cambiante (pesaje de animales), valor promedio de variación
	Pulsación corta: conecta/desconecta la retroiluminación Pulsación larga: Encendido/apagado de la balanza

## MONTAJE

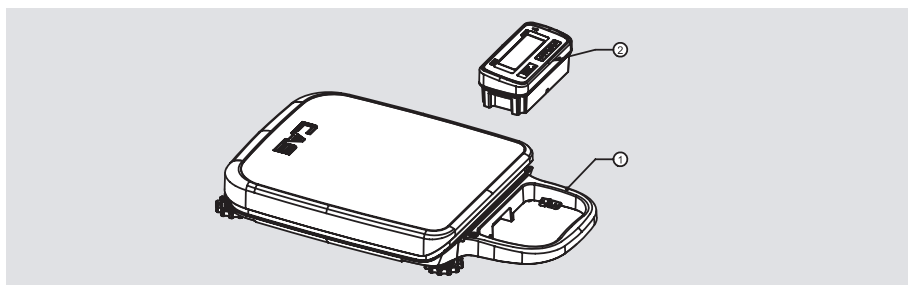
ESP

### ■ Quitar las tuercas de seguridad para el transporte



- Retire las tuercas de seguridad para el transporte (M6x10) ubicadas en la parte de atrás de la balanza

### ■ Separar el indicador



- Quitando los tornillos ubicados en la parte inferior de la balanza (1) se puede separar el indicador (2) de la plataforma.

## UTILIZACIÓN

### ■ Encender la balanza

- Para encender la balanza presione la tecla  $\phi$ .  
(Al encender la balanza no debe haber peso sobre la plataforma.)

### ■ Apagado

- **Pulsando prolongadamente** la tecla  $\phi$  se apaga la balanza.

### ■ Ajuste de cero (manual)

A lo largo de la jornada de trabajo, diversos factores como por ejemplo, una diferencia de temperatura pueden influenciar la medición del peso, provocando desviaciones en el valor cero.

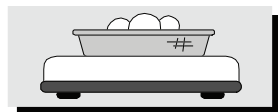
- Pulsando la tecla  $\blacktriangleright 0 \blacktriangleleft$  se toma el valor actual de cero como válido.

### ■ Retroiluminación

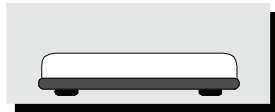
Desconectando la retroiluminación se aumenta el rendimiento de la batería.

- **Pulsando brevemente** la tecla  $\phi$  se conecta/desconecta la retroiluminación.  
→ Ver página 17 "configuración de la retroiluminación"

### ■ Pesado simple



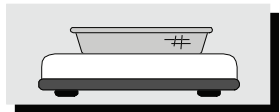
1. Deposite un peso sobre la plataforma.



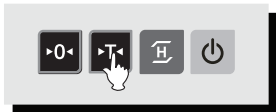
2. Retire el peso de la plataforma

## ■ Pesado con tara

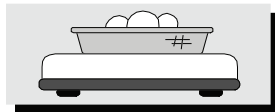
Se entiende como „tara“ al peso de un paquete o embalaje. Utilice la tara para pesar el producto con embalaje.



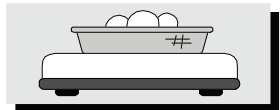
1. Deposite el embalaje sobre la plataforma.



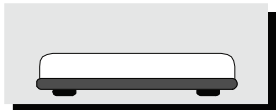
2. Pulse la tecla ►T◄ para memorizar la tara.



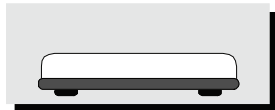
3. Deposite el producto dentro del embalaje (en el display aparecerá el peso del producto).



4. Retire el producto con el embalaje de la plataforma. En el display aparecerá el peso del embalaje con el signo "-".



5. Pulse la tecla ►T◄ para anular y poner a cero.



6. Usted reconocerá que un valor de tara está activo cuando el display "NET" este encendido.

## ■ Pesado con peso inestable (pesado de animales)



1. Para activar la función del valor promedio de un peso inestable (pesaje de animales) pulse la tecla **H**.



2. En el display parpadea dos veces „Hold“.



3. El promedio de peso aparecerá en el display.



# CONFIGURACIÓN

## ■ Modo Configuración

1. Asegúrese que la balanza esté apagada con la tecla  $\phi$ .
2. Mantenga pulsada la tecla  $\blacktriangleright 0 \blacktriangleleft$  mientras pulsa simultáneamente brevemente la tecla  $\phi$ .  
→ La balanza pasa al modo configuración.

## ■ Configuración de la balanza


- Pulse la tecla  $\blacktriangleright 0 \blacktriangleleft$  para memorizar el valor actual y pasar al siguiente.
- Pulse la tecla  $\blacktriangleright T \blacktriangleleft$  para cambiar el parámetro.

Menú	Display	Descripción
<b>Impresora</b>	<i>noSnd</i>	Sin conexión a impresora – modo desconectado (valor de fábrica)
	<i>K-Snd</i>	Imprime al pulsar la tecla – modo acumulación <i>Cuando se utiliza la tecla de impresión, la función pesaje de animales está desactivada.</i>
	<i>S-Snd</i>	Imprime al estar el peso estable – modo estabilidad
	<i>U-Snd</i>	Impresión continua-Modo continuo
	<i>C-Snd</i>	Imprime al variar el peso (modo cambio de peso)
<b>Apagado Automático (ahorro de energía Batería)</b>	<i>AP oFF</i>	La balanza no se apaga (valor de fábrica)
	<i>AP-10</i>	La balanza se apaga automáticamente a los 10 minutos
	<i>AP-30</i>	La balanza se apaga automáticamente a los 30 minutos
	<i>AP-60</i>	La balanza se apaga automáticamente a los 60 minutos
<b>Retro-iluminación</b>	<i>bL on</i>	Retroiluminación siempre encendida
	<i>bL 10</i>	Retroiluminación se apaga automáticamente a los 10 segundos
	<i>bL 30</i>	Retroiluminación se apaga automáticamente a los 30 segundos
	<i>bL oFF</i>	Retroiluminación esta siempre apagada (valor de fábrica)
<b>Intensidad de Retro-iluminación</b>	<i>1-7</i>	Grado de claridad de retroiluminación – valor de fábrica: 3

## INDICADOR DE BATERÍA

### ■ Aviso de estado de Batería



- Cuando la carga de la batería es muy baja, en el display aparece .
- Cuando en el display aparece „bAtt” esto indica que es necesario un cambio de las baterías. No hacerlo puede provocar errores en el pesaje.

## DESCRIPCIÓN DE LAS SALIDAS

### ■ Formas de funcionamiento

Se encuentran a su disposición las siguientes formas de funcionamiento:

Menú	Display	Función
Impresora/ salidas	<i>noSnd</i>	Sin impresora – modo desconectado (valor de fábrica) No hay transferencia de datos
	<i>K-Snd</i>	Impresión al pulsar tecla – Modo acumulación Pulsando la tecla de impresión se activa la transmisión de datos. El peso de sumará internamente. La suma total y el número de pesadas se pueden visualizar pulsando la correspondiente sin peso sobre la plata-forma. <i>Cuando se utiliza la tecla de impresión, la función pesaje de animales está desactivada.</i>
	<i>S-Snd</i>	Envía los datos de peso cuando este está estable – modo estabilidad Al alcanzar la estabilidad, transmite datos
	<i>U-Snd</i>	Transmisión de datos permanente – modo continuo El peso actual es transmitido en forma continua y puede ser utilizado por el PC o un visor repetidor.
	<i>C-Snd</i>	Transmisión automática de cada cambio de peso – modo cambio de peso Se transmite cada cambio de peso, en forma continua hasta que la balanza vuelva a estar estable.

### ■ Descripción de parámetros en la salida

9600 Baud

8 Datenbits

1 Stopp-Bit

Sin paridad

Sin control de flujo

## ■ Estructura de datos

n1	n2	n3	n4	n5	n6	n7	CR	LF
----	----	----	----	----	----	----	----	----

- n1 - n7 valor alfanumérico de peso como carácter ASCII
- Valor inicial signo vacío (0x20)
- Signo decimal de división = "." (0x2E)
- CR carriage return (0x0D)
- LF line feed (0x0A)

## MENSAJES DE ERRORES

Display	Descripción	Solución
<b>Err 0</b>	la balanza está inestable	<i>Retire toda carga del plato, controle que la superficie donde está la balanza sea plana y que no esté expuesta al viento</i>
<b>Err 1</b>	El valor de cero es superior al permitido	<i>Retire todo el peso de la plataforma</i>
<b>Err 3</b>	El valor máximo de carga ha sido superado	<i>Retire todo el peso de la plataforma</i>

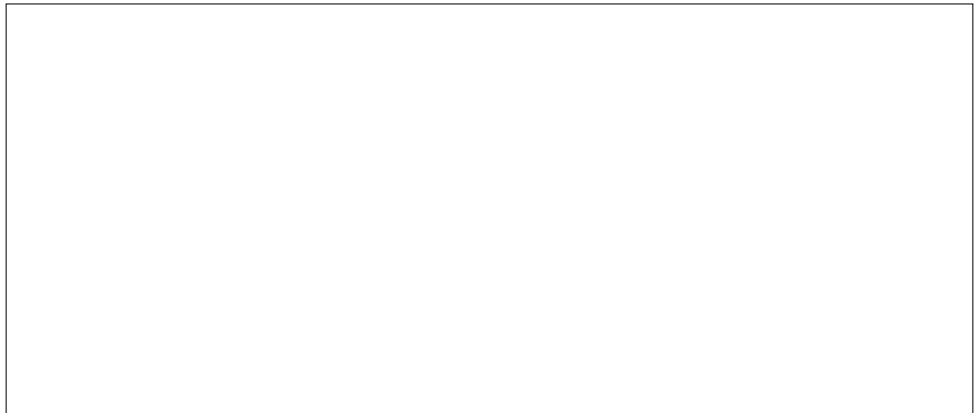
## DATOS TÉCNICOS

PB				
<b>Carga máxima</b>	15 / 30 kg	30 / 60 kg	60 / 150 kg	150 / 200 kg
<b>rango de peso</b>	5 / 10 g	10 / 20 g	20 / 50 g	50 / 100 g
<b>max. Tara</b>	-14,995 kg	-29,990 kg	-59,98 kg	-149,95kg
<b>visor/display</b>	Display LCD de 6 cifras – 134 × 48,6 mm			
<b>Teclado</b>	ZERO, TARE, HOLD, POWER			
<b>Dimensiones del plato</b>	355 (ancho) x 443 (largo) mm			
<b>Dimensiones balanza</b>	355 (ancho) × 611 (largo) × 65 (alto) mm			
<b>Peso</b>	6,2 kg			
<b>Alimentación</b>	eléctrica Pilas (6x1,5V) o Batería interna (12 V 1.3 Ah, opcional) o cable a red eléctrica (12V 1.5A, opcional)			
<b>Duración de las pilas</b>	hasta 60 horas (Batería); hasta 300 horas (Pilas)			
<b>Temperatura de utilización</b>	-10°C - +40°C			

Nuestros productos están en permanente desarrollo por esta razón los datos pueden variar.



[www.cas-waagen.de](http://www.cas-waagen.de)



Änderungen auch ohne vorherige Ankündigung und Irrtümer vorbehalten.  
Sujeto a errores y cambios sin previo aviso.

DEESPC-70114102